頂一句頸兩書生撈野

（八二老人）

原來方氏一方面既扒錢。一方面又呻窮。萬不能存款落銀舖。最好之辦法　乃盡買晒金葉。夾在漢書內。又將書挖爛隧仔。以藏珠石於內。漢書有幾百本。容易收藏。又不起眼　唔怕人打切也。及至將離任。特交帶細佬。先行押回安徽。不意鄧御史撞埋嚟。好衰唔衰。被佢受落。但鄧御史仍不知咁多內幕也。鄧御史乃廣東惠陽人。南回之後。以此書自己用不着。乃捨手做人情。送過兩廣總督張之洞。張督得之大喜。因佢所辦之廣雅書院。內有藏書樓。漢書雖然有。皆係康熙年間之聚珍版。宋版者甚貴重。尚未搵得到也。乃轉送入廣雅書院收藏。須知古版漢書。並不同教科書之類。要用之時。即翻之參考。唔合用。一世唔揭到佢。故此書存入藏書樓。凡五六年長。仍然一字放低。未曾有人摩過也。書院中有兩個學生。一個姓何。一個姓邱。某日。兩人傾起上嚟。何仔曰。你個太公。原非姓邱。而爲姓丘。讀作某音。邱仔不服。以爲可景。何仔解釋曰。在康熙五十三年以前。祇得一丘字。後來生一王子。改名阿丘。故此後民間用丘字。不論姓名。皆要避諱。一加阝邊。沿用至今。何得數典忘祖。邱仔尚疑信參半。猛然記起。書樓有套宋版漢書。書中有「一邱之貉」一句。若邱字始創於康熙末年。則宋版漢書之丘字。當無耳朵邊。乃往假其中一本。回家檢查。竟發現金葉幾張。一時福至心靈。每日去借一本。因書樓有例。不准多借也。過得月餘。邱仔已煥然一新。引起何仔之思疑。以漢書邱仔都有。何必去借。或有鬼馬。亦去借嚟驗吓。竟亦掘金。從此兩人各守祕密。借完爲止。書內亦有鑽石珍珠等。各撈得十幾萬。可謂書中自有黃金屋也。

（續昨完）

仿歸去來辭作

歸去來兮。歲云暮矣。爾安歸。聽黎氏之祝螺。益惆悵而增悲。悲征蓬之長逝。而流水之難追。悲風景之不殊。而河山之全非。衞子于以求馬。秦人豈曰無衣。寄百感於殘年。哀王孫之式微。空堂默坐。形在神奔。企瞻桑梓。物色閭門。軒楹焉適。戶牖安存。頹垣斷井。敗甓零尊。恣蓁莽以曼衍。崇瓦礫之孱顏。止鵩鳥於賈誼。託鷄犬於劉安。雖一枝而莫寄。渺五柳之當關。憤宦鼠之角牙。忍延佇以游觀。嗟鴻雁之劬勞。倦飛鳴而難還。世鼎沸而未寧。奈余心之桓桓。歸去來兮。余豈好夫遠游。誠欲得其所棲。何富貴之願求。居畎畝以自保。免妻子於危憂。買尊鱸之旨味。藏禾黍以益疇。安步當車。慮瓠爲舟。放乎廣漠之野。浮乎冥勃之丘。齊萬疑於一指。任一曬之代流。既不周於當世。宜全命於天休。已矣哉。小人懷土須何時。湖山信尾非足留。干戈擾攘竟安之。大邦不可譬。后來衆所期。冀聯軍之赫怒。春猶及夫壯耔。我作遂初之賦。卿歌大風之詩。即不可以驟得。側身東望奚敢疑。

遣興

詩界

（桓公）

蘆白蓼紅水國秋。六花飛濺下瀛洲。月中影度光生宇。天際音聞韻滿樓。一瞥雲羅驚逸態。翻教霞綺豁清眸。南遊北息臨風舞。到處爭題羨爪留。

其二

一枝穠艷壓瓊花。自起樓台色更嘉。種向梨園生異彩。栽成菊部掞聲華。漫譏富貴風流客。直隸神仙帝女家。簾捲香來薰四座。醉人嬌靨渥丹霞。

★　★　★

雷根事務所

訴訟　交涉　文件　契約　燕梳　經紀

GUNN LOUIE

Suite 1 440 Main St.

Phones MA 8105, PA5297

VANCOUVER, B.C.

寫字樓在緬街四〇四號

不必搔癢

登時止癢　否則原銀奉還

凡患癬。粒。脚趾癬。鱗癬。疹。以及其他皮膚癢症者。如期速效。可用馳名世界之D.D.D.藥水療治之。此藥水清涼無膩。且有猛烈之殺菌功力。能消毒止癢。每樽價錢三毛五。一試便知。如不滿意。將原銀奉還。故今天請買三個D.D.D.藥水。

36R

燈閣

洪門信條

以義氣團結　以忠誠救國　以義俠除奸

THE CHINESE TIMES

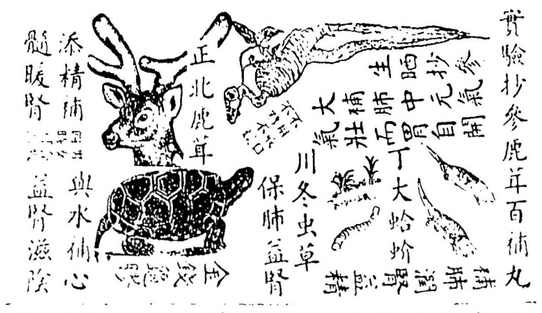
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd

滋陰強腎妙藥　賣壹送壹

補氣補血添精　補肺潤腎不燥　不熱四時可服　實驗鹿尾羓補腎丸雙料四兩　庄一合價銀七元

以上兩種補品　任從揀購欲購何種　賜顧時希爲言明不受C.O.D.

百補丸雙料四兩庄價銀七元



壯固其陽。滋陰補腎。氣血虛弱。陰虛陽痿。病後欠補。夜多少便。健脾開胃。下部寒凍。少年損精。色多成痨。手足痠倦。大便虛結。生精補髓。消除百病。

〔說明服法〕

宜以淡鹽湯送服或清茶亦可每日一次每次一湯若欲求速效早晚一次服之倘身體積弱太甚必須多服一料自有非常偉大之功若無事服之定然體魄強壯矣雙料每一盒銀七元

舉操氏實驗萬應新舊搜毒藥

每樽六服　價銀四圓二毫

小便刺痛。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結。諸般百毒。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

◎各國僑胞來函

本藥已服行之

實驗新舊搜毒藥

立見奇効

△舉操氏先生偉鑒　敬啟者蒙友介紹買貴號搜毒藥精幾盒照單開用深覺功力奇効但聞友人前日用過說來功効無訛此眞是同病者方知相憐之本心故此特字付上柯打紙一張仲銀十二元一毫求取搜毒藥精四盒祈早寄來畀吾儕得來應用也如付藥請付域多利埠皇家大街源利號處轉交定然無悟草此順候　壹春

加屬弟蔡盛昌字頓

YUEN LEE 1716 Government St. Victoria, B.C.

△舉操氏先生大鑒　逕啟者弟得聞紐約民氣日報告白欄載貴號新舊搜毒藥精活人無算更得聞友輩稱讚不已且名馳祖國茲特向郵局付銀單一張美銀拾二元購貴號搜毒藥精請即代寄廣東鶴山城外茶行街永昌號收即轉交三角市社張利坤先生收可也餘未多及順此並候

美國　弟張春鴻字頓

文祺

通訊處　Harry Chung, 75 Eldridge St. New York City

△舉操氏先生大鑒　逕啟者弟得聞紐約民氣日報告白欄載貴號新舊搜毒藥精活人無算更得聞友輩稱讚不已且名馳祖國茲特向郵局付銀單一張美銀拾二元購貴號搜毒藥精請即代寄廣東鶴山城外茶行街永昌號收即轉交三角市社張利坤先生收可也餘未多及順此並候

美國　弟張春鴻字頓

St. New York City

通訊處　Harry Chung, 75 Eldridge St. New York City

△舉操氏大藥行執事先生均鑒　逕啟者弟近患毒疾欲請醫調理適遇友人說及前經付款十元于先生處買得二盒搜毒藥到來治愈惡疾奏效如神等語弟得聞之下不勝雀躍於是現付美銀十六元特買此搜毒聖藥希即日付來療此沉疴倘早日見効皆是先生再造之功也此候

巴西國　莊燦華字啟

△舉操大藥房大鑒　復啟者前日得接付來藥精二盒照單治理藥到患除收力異常偉烈故再字特頌濟世大德再付美銀八元購二盒以防不時之需正是閒時買埋急時用之謂也並祝

文安

通訊處　Chong Tsan Wah, Caixa 453, Janeiao, Brazil

巴拿馬國　黃周生字上

通訊處　Paw Sang Chong Co., Box 26 Republicade, Panama

舉操氏實驗夜夢遺精丸

每盒四圓

奇大丸　七圓五毛

藥力有增强壯勇之功百戰百勝

◎常有抄參鹿茸珠末牛黃珠粒玉桂梅片發售

每盒壹元五毫

殖器靈藥丸

男用

殖器靈香露

每樽五毫

外療

△雲高華埠舉操氏參茸國藥行

GU TAO SHE

432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CANADA

◎恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。

弟黃華燦拜頌

△廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY

39 PENDER STREET EAST

VANCOUVER, B. C.

PHONE PACIFIC 5816

◎恭頌仝事梁少初宗兄

啟者妹右手風濕痛患瞓醒時刺痛難堪時發時止久醫不愈今幸少初宗兄四日治愈堪稱醫風濕之大王也妹無以爲報特登報鳴謝並介紹同病者知所求醫焉

妹梁少平拜頌

KUO KONG SILK CO. 國光絲公司

27 PENDER ST. VANCOUVER BC

△購羊毛衣要趁機會▽

T6714 Viking正字號紅邊黃羊毛內衫每件四元九五

T6714 VIKING　仝上衫連褲　每套九元五毫

71 PENMANS蝦肉色羊毛內衫　每件壹元二五

71 PENMANS　仝上衫連褲　每套壹元九五

95 PENMANS頂靚蝦肉色羊毛內衫每件二元半

95 PENMANS　仝上衫連褲　每套四元五毫

1800 Stanfield厚嫩羊毛間絲內衫　每件三元七五

1800 Stanfield　仝上衫連褲　每套六元五毫

GOLD Windsor頂厚金印双胸羊毛衫每件三元六五

J51　什色羊毛經濟搾結　每件二元二毫五

J52　金藍羊毛扣絲搾結　每件　七元五

598　羊毛扣絲星点拉鍊搾結　每件五元九毛五

WX　頂厚十足嫩羊毛灰色小衫　每件四元九毛五

英崙羊毛黃斜雨衣GABARDINE每件二十四元半

H88　厚羊毛織柳襪　每對　四毫五

810　各色嫩羊毛陰柳襪　每對　五毫五

111　頂靚黑厚嫩羊毛VIKING襪　每對壹元壹毛

別種衣裳尚多　目錄印備　函索即奉

紐紋新輒治家婆

每册沽四毛五

「注意」本局現新辦到小說數十種諸君想睇新到小說請往秘書賣路

做人父母者不可不看

做人家姑者不可不看

做人新婦者不可不看

做人兒女者不可不看

你想知紐紋紐到点樣買册書返去睇落就知

「注意」

餐館詢購便妥日夜有得賣●新書目錄印備函索即寄●

Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

云埠梁定邦報局啟

良舊之醴　委市杰酒

此告白位不是酒局或丕時省政府登載

十三盎沙壹元四五　廿五盎沙貳元七毫　四十盎沙四元壹五

B. C. Distillery Ltd.

卑詩蒸酒有限公司啟

◎無上之委市杰酒

時利市打（三星）

◎生生公司有魚翅賣

啟者。本公司創般於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鷄鴨生意。今擬擴張起見。特派伴前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。鰾肚。龍鼈皮運到批發。生翅原梱挑開有三種。甲種每磅二元餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原梱價目。極至相宜。每梱約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。另行由C.O.D.交易可也　并有洗淨翅肉零沽每磅壹元二五

SING SING COMPANY

170 E. Pender St. Vancouver, B.C.

雲埠生生公司司理部啟

加拿大域多利　裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.,

534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155

Victoria, B. C.

（冬節禮品）

顧繡檯冚　男女絲巾　男女頸巾　各色女鞋　錦盒茗茶　竹籃茗茶　磁盅蜜薑　糖薑枝乾

卡勒女婦內衣

雲域兩埠支店均有婦女內衣絲襪發售價錢相宜

雲埠 603 W. Hastings St.

域埠 711 Yates Street

B. M. Clarke Ltd.

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. HA 0141

醫生黃一平

男婦老幼內外全科

外感傳裹　傷寒變症　久年心痛　久年胆石　久年胃病　跌打久積　久年風濕　骨節疼痛　陰陽惡瘡　久年夜尿　久年頑癖　生男有法　風化諸病　來函問症　生女有術　空函不答　筆金二元　外埠買藥　諸君見諒　藥品目錄　郵費自理　函索即寄

專醫

醫務所設在片打街西門牌二十一號（廣東街口對面）電話孖蓮三九二五

Chinese Herbal Dispensary,

21 W. Pender St. Vancouver, B.C.